



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

8888/2019

25.1 Amt für Wohnbauprogrammierung - Ufficio programmazione dell'edilizia agevolata

Betreff:

Reduzierung der Förderung im Sinne des
Art.2, Absatz 1 Buchstabe A00 des
Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998,
Nr. 13, in geltender Fassung.

Oggetto:

Riduzione dell'agevolazione ai sensi
dell'art.2, comm 1 lettera A00 della legge
provinciale 17 dicembre 1998, n. 13 e
successive modifiche

**Der Direktor der Landesabteilung
Wohnungsbau**

schickt folgendes voraus:

die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 437 vom 21/03/2011 das Bauprogramm des Institutes für den sozialen Wohnbau für die Jahre 2011–2015 genehmigt;

gestützt auf die Artikel 22, 27 und 28 des Landesgesetzes vom 17.12.1998, Nr. 13;

Nach Einsichtnahme in die Dekrete des Landesrates für Wohnungsbau Nr. 3700/2013, mit welchem der Betrag von 55.000,00 Euro für die Baustelle Kod. 50081546 von Bozen – 3 Gobbi zweckgebunden worden ist und Nr. 5672/2012 mit welchem der Betrag von 1.480.545,03 Euro für die Baustelle Kod. 50523278 von Meran – 50 Wohnungen zweckgebunden worden ist, Dekrete die ursprünglich mit der außer Haushaltsverwaltung von SAP/EDI und nachträglich mit Dekret Nr. 5003/2016 in der SAP/PAB-Verwaltung nochmals zweckgebunden worden sind;

Da laut Mitteilung des WOBI vom 13/02/2019, in der bestätigt wird, dass für die Baustelle Bozen – 3 Gobbi nicht mehr den Betrag über Euro 55.000,00 und für die Baustelle Meran – 50 Wohnungen nicht mehr den Betrag über Euro 1.022.485,48 angefordert werden;

verfügt,

die gewährten Beträge, die in der Liste angeführt sind und welcher integrierender Bestandteil des gegenwärtigen Dekretes ist, zu reduzieren;

den Betrag von **1.077.485,48 Euro**, der mit dem Dekret Nr. 5003 vom 15/04/2016, zweckgebunden wurde, (Dekret des Landesrates Nr. 22328/2015 vom 15.12.2015 für die Einsatzart laut Buchstabe A00, Position 1) im Ex-Kapitel 08200.00 des Gebarungsplanes des Haushaltes 2015 bzw. des neuen Kapitel U08022.0000 (fin. Pos. U0002135), laut beigelegter Liste die integrierender Bestandteil des gegenwärtigen Dekretes ist, in Erhausung zu stellen.

**Il Direttore della Ripartizione provinciale
edilizia abitativa**

premette che:

la Giunta provinciale ha approvato con deliberazione n. 437 del 21/03/2011 il programma di costruzione dell'Istituto per l'edilizia sociale per gli anni 2011-2015;

visti gli articoli 22, 27 e 28 della legge provinciale del 17/12/1998, n. 13;

Visti i decreti dell'assessore all'edilizia abitativa, inizialmente impegnati nella gestione fuori bilancio SAP/EDI, n. 3700/2013 con il quale era stato impegnato l'importo di Euro 55.000,00 per il cantiere cod. 50081546 di Bolzano – 3 Gobbi e n. 5672/2012 con il quale era stato impegnato l'importo di Euro 1.480.545,03 per il cantiere cod. 50523278 di Merano – 50 alloggi, decreti successivamente impegnati nuovamente con decreto n. 5003/2016 nella gestione SAP/PAB;

Vista la comunicazione dell'istituto per l'edilizia sociale del 13/02/2019, nella quale si conferma che per il cantiere di Bolzano – 3 Gobbi non verrà più richiesto l'importo di Euro 55.000,00 e per il cantiere di Merano – 50 alloggi non verrà più richiesto l'importo di Euro 1.022.485,48;

decreta,

di ridurre i contributi concessi di cui all'allegato elenco, parte integrante del presente decreto;

di disporre l'accertamento in economia dell'importo di **Euro 1.077.485,48**, precedentemente impegnato con il decreto n. 5003 del 15/04/2016, (decreto n. 22328/2015 del 15.12.2015 per la categoria di intervento di cui alla lettera A00 posizione documento 1), sull' ex-capitolo 08200.00 R.P. 2015, rispettivamente nuovo capitolo U08022.0000 (pos.fin U0002135), come da allegato elenco parte integrante del presente decreto.

Dieser Verwaltungsakt kann:

- innerhalb von **45** Tagen ab Datum der Zustellung, Mitteilung oder Kenntnisnahme desselben seitens des Betroffenen beim Wohnbaukomitee gemäß Artikel 9, des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, mittels Aufsichtsbeschwerde (versehen mit einer Stempelmarke zu 16,00 Euro je 4 Seiten, die Anlagen sind nicht zu berücksichtigen) oder
- innerhalb von **60** Tagen ab Datum der Zustellung, Mitteilung oder Kenntnisnahme des Aktes mittels Rekurs gemäß Artikel 29 des Legislativdekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104, beim regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, angefochten werden.

Questo atto amministrativo può essere impugnato:

- entro **45** giorni dalla data di notificazione, comunicazione o di piena conoscenza dello stesso da parte dell'interessato tramite ricorso gerarchico al Comitato per l'edilizia residenziale ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, (marca da bollo da Euro 16,00 ogni 4 facciate, allegati esclusi) oppure
- entro **60** giorni dalla data di notificazione, comunicazione o di piena conoscenza dell'atto tramite ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano ai sensi dell'articolo 29 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104.

RIDUZIONE/REDUZIERUNG

Numero e data decreto di concessione Nummer und Datum des Dekretes	cap. nuovo/ neues Kap.	impegni riaccertati neufestgest. Zweckbindu ngen	Fondo Fonds	Nome richiedente Name Antragsteller	Motivazione Begründung	Tipo Art	Importo concesso genehmigter Betrag	Importo in economia
impegno su Decreto n. 22328/2015 riga 1 del 15/12/2015 - decreto identificazione beneficiari n. 5003/2016	U08022. 0000	R160003823- riga 35	A00	IPES	come da testo decreto/laut Text des Dekretes	riduzione/Reduzierung	2.220.257,71 €	1.077.485,48 €



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Si accerta l'economia / In Erhausung festgestellt - Operazione/Vorgang 7190001595-99901644
/decreto-Dekret nr./Nr. R160003823 pos 35 € 1.077.485,48 Cap./Kap. U08022.0000/2019

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

ZOMER MARIA PATRIZIA

24/05/2019

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

WALDER STEFAN

27/05/2019

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

25/06/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Maria Patrizia Zomer

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Stefan Walder

nome e cognome: Stefano Natale

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

27/05/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma